

© Copyright SEK Svensk Elstandard. Reproduction in any form without permission is prohibited.

## **Industriella elvärmeanläggningar – Säkerhet – Del 12: Särskilda fordringar på installationer med elektrisk IR-värme**

*Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing –  
Part 12: Particular requirements for infrared electroheating*

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 60519-12:2018. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 60519-12:2018.

### **Nationellt förord**

Europastandarden EN IEC 60519-12:2018

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60519-12, Second edition, 2016 - Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing - Part 12: Particular requirements for infrared electroheating**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 60519-1, utgåva 4, 2015.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60519-12, utgåva 1, 2013, gäller ej fr o m 2021-03-02.

### *Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten*

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

### *SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet*

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

### *Stora delar av arbetet sker internationellt*

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

### *Var med och påverka!*

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

### **SEK Svensk Elstandard**

Box 1284  
164 29 Kista  
Tel 08-444 14 00  
[www.elstandard.se](http://www.elstandard.se)

English Version

**Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing - Part 12: Particular requirements for infrared electroheating  
(IEC 60519-12:2016)**

Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique - Partie 12: Exigences particulières pour chauffage électrique par rayonnement infrarouge  
(IEC 60519-12:2016)

Sicherheit in Elektrowärmeanlagen und Anlagen für elektromagnetische Bearbeitungsprozesse - Teil 12: Besondere Anforderungen an Infrarot-Elektrowärmeanlagen  
(IEC 60519-12:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-01-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## **European foreword**

The text of document 27/967/CDV, future edition 2 of IEC 60519-12, prepared by IEC/TC 27 "Industrial electroheating and electromagnetic processing" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60519-12:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be (dop) 2018-09-02  
implemented at national level by  
publication of an identical national  
standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2021-03-02  
standards conflicting with the  
document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60519-12:2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60519-12:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60519-2:2006	NOTE	Harmonized as EN 60519-2:2006 (not modified).
IEC 60825-1:2014	NOTE	Harmonized as EN 60825-1:2014 (not modified).
IEC 61010-1:2010	NOTE	Harmonized as EN 61010-1:2010 (not modified).

## **Annex ZA**

(normative)

### **Normative references to international publications with their corresponding European publications**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60519-1	2015	Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing -- Part 1: General requirements	EN 60519-1	2015

## CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope and object.....	7
2 Normative references .....	8
3 Terms, definitions and abbreviations .....	8
4 Classification and sub-division.....	10
5 Risk assessment .....	11
6 General provisions.....	11
7 Protection against electric shock .....	11
8 Protection against hazards caused by electric or magnetic nearfields .....	11
9 Protection against hazards from radiation.....	11
10 Protection against hazards from thermal influences .....	13
11 Protection against hazards from fire .....	13
12 Protection against hazards from fluids .....	13
13 Specific requirements for components and subassemblies .....	13
14 Control of the installation or equipment.....	13
15 Protection against mechanical hazards.....	13
16 Protection against hazards resulting from use .....	13
17 Protection against other hazards .....	13
18 Verification and testing .....	13
19 Information for use .....	14
Annex A (informative) List of significant hazards.....	15
Annex B (informative) Electric and magnetic fields, touch currents – limits of exposure hazards .....	16
Annex C (informative) Optical radiation – limits of exposure hazards .....	17
Annex D (informative) Limits for exposure hazards – noise and vibration .....	19
Annex E (normative) Provisions concerning EMC.....	20
Annex F (normative) Marking and warning .....	21
Annex G (informative) Guidelines on using this standard .....	22
Annex H (informative) Connection with ISO 13577 series.....	23
Annex AA (informative) Procedure for reducing risk from infrared radiation.....	24
Annex BB (informative) Simplified measurement method for the assessment of thermal infrared radiation exposure.....	26
Annex CC (informative) Measurement device for total irradiance .....	32
Bibliography.....	33
Figure C.101 – Risk groups and exposure limits (refer to Table C.1 of IEC 60519-1:2015) depending on time of exposure and irradiation.....	17
Figure C.102 – Risk groups and exposure limits (refer to Table C.2 of IEC 60519-1:2015) depending on time of exposure and radiance.....	18
Figure BB.1 – Factors for converting measured total irradiance into band irradiance, depending on surface temperature of a grey emitter generating the signal .....	28

Figure BB.2 – Factor for converting measured total radiance into relevant retinal thermal radiance, depending on surface temperature of a grey emitter generating the signal.....	31
Figure CC.1 – Example of a detector for total irradiance measurement .....	32
Table AA.1 – Procedure for assessment and reduction of radiation exposure through design.....	25
Table BB.1 – Measurement procedure .....	26

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### **SAFETY IN INSTALLATIONS FOR ELECTROHEATING AND ELECTROMAGNETIC PROCESSING –**

#### **Part 12: Particular requirements for infrared electroheating**

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60519-12 has been prepared by IEC technical committee 27: Industrial electroheating and electromagnetic processing.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2013. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) the structure has been redrafted according to IEC 60519-1:2015;
- b) terms/definitions, normative references and bibliography have been updated and completed;
- c) all requirements and content from IEC 60519-12:2013 that have been included in IEC 60519-1:2015 have been removed to avoid any duplication.



The text of this standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
27/967/CDV	27/982/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60519 series, published under the general title *Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing*, can be found on the IEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

The clauses of parts of the IEC 60519 series (hereinafter called Particular Requirements) supplement or modify the corresponding clauses of IEC 60519-1:2015 (*General Requirements* hereinafter called Part 1).

This part of IEC 60519 is to be read in conjunction with Part 1. It supplements or modifies the corresponding clauses of Part 1. Where the text indicates an "addition" to or a "replacement" of the relevant provision of Part 1, these changes are made to the relevant text of Part 1. Where no change is necessary, the words "This clause of Part 1 is applicable" are used. When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part, that subclause applies as far as is reasonable.

Additional specific provisions to those in Part 1, given as individual clauses or subclauses, are numbered starting from 101.

NOTE The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

In this standard, the following print types are used:

- requirements and definitions: in roman type;
- NOTES: in smaller roman type;
- terms used throughout this standard which have been defined in Clause 3: **in bold type**.

## INTRODUCTION

The scope of this standard covers a broad range of types and designs of infrared equipment which are used for many different purposes. This standard is intended to cover all industrial infrared equipment types, with some few exceptions provided in Clause 1.

Many other types of electroheating equipment emit infrared radiation of hazardous levels, therefore IEC 60519-1:2015 provides all general requirements addressing optical radiation and this document provides specific considerations for infrared equipment and helpful methods.

With reference to IEC 60519-2:2006 it has been agreed in TC 27 that this standard covers all kinds of infrared emission hazards of industrial electroheating installations and provisions not given in IEC 60519-1:2015.

The discussion of infrared radiation assessment has become quite detailed in this standard, as for the industry there is not any single useful source available for simple, versatile, easy to use and cost effective measurement methods.

The other principles for covering the risks caused by infrared radiation were:

- the manufacturer usually does not employ an expert in optical radiation measurement or has access to an optical laboratory with all the necessary equipment needed for elaborate measurements;
- operating staff with limited experience in radiation measurement is usually responsible for the task of performing the necessary measurements and will appreciate a simple and easy to follow guide;
- the scope of IEC 62471:2006 is limited to lamps but is applicable for other light sources. Therefore, core aspects were adapted from that standard and if possible simplified for this document.
- figures illustrating the classes defined in IEC 62471:2006 and listed in IEC 60519-1:2015 are included;
- relevant documents of American National Standard Institute/Illuminating Engineering Society of North America, the ANSI/IESNA RP 27 series, are based on the ICNIRP recommendations as well. They provide no extra or contradictory material with regard to this standard and its references.

## **SAFETY IN INSTALLATIONS FOR ELECTROHEATING AND ELECTROMAGNETIC PROCESSING –**

### **Part 12: Particular requirements for infrared electroheating**

#### **1 Scope and object**

##### **1.1 Scope**

This clause of Part 1 is replaced by the following.

*Replacement:*

This part of IEC 60519 specifies safety requirements for industrial electroheating equipment and installations in which infrared radiation – usually generated by infrared emitters – is significantly dominating over heat convection or heat conduction as means of energy transfer to the workload. A further limitation of the scope is that the infrared emitters have a maximum spectral emission at longer wavelengths than 780 nm in air or vacuum, and are emitting wideband continuous spectra such as by thermal radiation or high pressure arcs.

IEC 60519-1:2015 defines infrared as radiation within the frequency range between 400 THz and 300 GHz. This corresponds to a wavelength range between 780 nm and 10 µm in vacuum. Industrial infrared heating commonly uses thermal infrared sources with rated temperatures between 500 °C and 3 000 °C; the emitted radiation from these sources dominates in the wavelength range between 780 nm and 10 µm.

Since substantial emission of thermal emitters can extend either to wavelengths below 780 nm or above 3 000 nm, the safety aspects of emitted visible light and emission at wavelengths longer than 3 000 nm are also considered in this document.

This standard is not applicable to:

- infrared installations with lasers or light-emitting diodes (LEDs) as main sources – they are covered by IEC 62471:2006 and IEC 60825-1:2014;
- appliances for use by the general public;
- appliances for laboratory use – they are covered by IEC 61010-1:2010;
- electroheating installations where resistance heated bare wires, tubes or bars are used as heating elements, and infrared radiation is not a dominant side effect of the intended use, covered by IEC 60519-2:2006;
- infrared heating equipment with a nominal combined electrical power of the infrared emitters of less than 250 W;
- handheld infrared equipment.

Industrial infrared electroheating equipment under the scope of this standard typically uses the Joule effect for the conversion of electric energy into infrared radiation by one or several sources. Radiation is then emitted from one or several elements onto the material to be treated. Such infrared heating elements are in particular:

- thermal infrared emitters in the form of tubular, plate-like or otherwise shaped ceramics with a resistive element inside;
- infrared quartz glass tube or halogen lamp emitters with a hot filament as a source;

- non insulated elements made from molybdenum disilicide, silicon carbide, graphite, iron-chromium-aluminium alloys, refractory metals or comparable materials;
- wide-spectrum arc lamps.

## **1.2 Object**

This clause of Part 1 is applicable.

## **2 Normative references**

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

*Addition:*

IEC 60519-1:2015, *Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing – Part 1: General requirements*